

Cette jolie balade autour de Lussac vous fera découvrir l'appellation Lussac-Saint-Émilion ainsi que son patrimoine naturel et architectural.



Discover the Lussac-Saint-Émilion designations, as well as its natural and architectural heritage on this nice walk around Lussac.



1 Depuis la place de l'église, prenez à gauche l'avenue Gambetta puis marchez jusqu'au collège. Contournez le collège par la droite en suivant la direction "Menhir de Picampeau". Poursuivez tout droit (balise jaune-verte) pour atteindre le **1** **Menhir de Picampeau** sur la gauche.

1 From the church square, turn left in "avenue Gambetta" and walk up to the junior high school. Walk around the school by the right following the direction "Menhir de Picampeau". Continue straight ahead (green and yellow sign) to reach the **1** **Menhir of Picampeau** on the left.

2 Au bout, tournez à gauche. Descendez la route et poursuivez le chemin qui part vers la droite en suivant les arbres. Longez ces arbres en continuant droit devant. Tournez à droite dans le chemin entre les vignes. Poursuivez tout droit, puis tournez à gauche, à droite et enfin à gauche pour rejoindre le chemin qui vous mènera à la route D122.

2 At the end of the path, turn left. Walk down the road that forks to the right along the trees. Follow the treeline and carry on straight ahead. Turn right on the path that goes through the vines. Continue straight ahead, then turn left, right and then left again to reach the path that leads you to the D122.

3 Au croisement, tournez à droite. Continuez quelques mètres dans cette direction, le long de la D122. Prenez ensuite sur la gauche le chemin menant au **Ch. Bellevue**. Au bout du chemin, face au château, tournez à gauche.

3 At the junction, turn right. Continue a few meters in that direction along the D122 road. Then, turn left in the path leading to **Ch. Bellevue**. At the end of the path, in front of the château, turn left.

4 Continuez dans cette direction en suivant le chemin goudronné qui oblique vers la droite. Au croisement, tournez à droite et continuez sur le chemin jusqu'à rejoindre la D22. Au Stop, traversez la D22. Poursuivez en face sur le chemin qui vous mènera au croisement avec la D17.

4 Continue in that direction following the tarred path deviating to the right. At the crossroads, turn right and continue on that path until you reach the D22 road. At the stop sign, cross over the D22 road and continue on the opposite path leading you to the junction with the D17 road.

- 5 Traversez la route, tournez à gauche, puis prenez le chemin à travers les vignes sur votre droite (suivre "Boucle des celtes / Lussac"). Au bout, continuez entre les vignes sur la gauche et poursuivez tout droit. Au bout, tournez à droite et longez les vignes. Suivez le chemin enherbé vers la gauche. Rejoignez un chemin goudronné à droite. Quittez ce chemin en utilisant la première à gauche (balise verte). Poursuivez tout droit jusqu'au bout du chemin, en face de l'une des grilles d'entrée du [Ch. La Tour Ségur](#).
- 5 Cross over the road, turn left and then turn right on the first path through the vines (Follow the direction "Boucle des celtes / Lussac"). At the end of the path, continue through the vines on your left. At the end, turn right and walk along the vines. Follow the grassy path to the left. You reach a tarred path on the right. Leave that path and turn to the left (green sign). Continue straight ahead to reach the end of the path in front of one of the [Ch. La Tour Ségur's](#) entrance gates.
- 6 Face à la grille, tournez à gauche et poursuivez sur cette route jusqu'au prochain croisement. Ensuite, tournez à droite (balise verte). Continuez sur ce chemin jusqu'à ce qu'il rejoigne un panneau "Stop" au croisement avec la D122. Traversez la route départementale puis poursuivez toujours sur le chemin en face jusqu'au prochain croisement.
- 6 In front of the gate, turn left and follow the road up to the next junction. At the crossroads, turn right (green sign). Continue on this path until you reach the "stop" sign at the D122 crossroads. Cross over the main road and continue on the path opposite until the next junction.
- 7 Tournez à droite. Empruntez ensuite la première à droite et poursuivez dans cette direction. À la D21, poursuivez vers la droite. Continuez tout droit puis empruntez le prochain chemin sur votre droite vers [Ch. Pichon](#).
- 7 Turn right. Then take the road on the right and carry on in this direction. At the D121 road, continue on the right. Continue in that direction and take the next path on your right towards [Ch. Pichon](#).

Le Menhir de Picampeau



8 Continuez sur ce chemin puis prenez la première route goudronnée à gauche. Continuez toujours tout droit jusqu'à rejoindre la D122.

9 Prenez à gauche. Continuez tout droit puis empruntez le prochain chemin goudronné à droite. Traversez la parcelle de vignes en empruntant le chemin de terre sur votre droite. Au bout du chemin, tournez à gauche, puis empruntez le deuxième chemin de terre vers la gauche. Au bout, poursuivez à droite, continuez tout droit en longeant le Ch. de Lussac. Rejoignez la D122 et le village sur votre gauche.

8 Continue on this path, then take the first tarred road to the left. Carry on straight ahead until you reach the D122 road.

9 Turn left. Continue straight ahead, then turn right on the tarred path. Cross the vine plot by taking the dirt path on your right. At the end of the path, turn left, then turn left again on another dirt path. At the end of the path, turn right, then carry on straight ahead to walk past Ch. de Lussac. Reach the D122 road and make your way back to the village.



Château
La Rose Perrière